

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 7 septembre 2021

Procès-verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham-Sud, tenue le 7 septembre 2021, à 19:30 heures au 130, rue Principale; monsieur le maire Michel Noël, messieurs les conseillers Jean-Marie Beaulac, François Chabot, François Laflamme, Rémi Desmarais et Louis Manseau, formant quorum sous la présidence de monsieur le maire. Madame la directrice générale Linda Thomas est aussi présente.

1. Adoption de l'ordre du jour avec dispense de lecture

2021-09-204 Adoption de l'ordre du jour avec dispense de lecture :

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et résolu d'adopter l'ordre du jour avec dispense de lecture. Adoptée

2. Adoption du procès-verbal de l'assemblée régulière du 9 août 2021 et de l'assemblée spéciale du 19 août 2021

2021-09-205 Adoption du procès-verbal de l'assemblée régulière du 9 août 2021 et de l'assemblée spéciale du 19 août 2021

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal de l'assemblée régulière du 9 août 2021 et de l'assemblée spéciale du 19 août 2021 tels que présentés. Adoptée

3. Lecture et adoption des comptes à payer

2021-09-206 Adoption des comptes à payer

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac et unanimement résolu d'adopter les comptes à payer suivants et à autoriser la secrétaire-trésorière à procéder au paiement. Adoptée

# ch	Nom	Description	Montant
9447	à 9453	Salaires administration et voirie	5,686.56
9454	à 9458	Salaires administration et voirie	5,002.17
9459	à 9463	Salaires administration et voirie	4,932.10
14522	Dubois & Frères	– Achat Chevrolet Silverado 2016	57,246.06
14523	Bell	– Téléphones de la municipalité	659.71
14524	Buropro	Citation – Papier photocopie	290.32
14525	Centre du Camion Beaudoin	– Réparation Unité 3,5 et 509	366.57
14526	Ressorts Charland	– Kit de bearing Unité 3	1,979.94
14527	Coop	– Pièces voirie et pompiers	226.40
14528	CSSC	– Fibre optique août et septembre	534.80
14529	Communication Duplessis	– Carte Sym	23.00
14530	Formation EMP	– Permis alcool, Restaurant 116	100.00
14531	Épicerie Durham-Sud	– Location terrain	86.42
14532	Eurofins	– Analyse d'eau	157.52
14533	Paroisse Sacré Cœur	– Local bibliothèque	650.00
14534	Bibliairie GGC	– Livres bibliothèque	59.75
14535	Groupe CLR	– Vérification répéteur et chargeur pompier	388.33
14536	Société d'Histoire de Drummond	– Déclassement archives	1,440.00
14537	Hydro	– Électricité pour la municipalité	2,002.01
14538	Kubota	– Pièces faucheuse	156.45
14539	La Pensée de Bagot	– Avis public	419.66
14540	Martech	– Panneau de signalisation	237.43
14541	M.Desrosiers	– Vérifier unité de toit au bureau	335.73
14542	Mécanique Giguère	– Remonter différentiel unité 3	1,922.18
14543	MRC Drummond	– Déchets et récupération	5,221.93
14544	Postes	– Publi-postage	65.46
14545	Purolator	– Batteries pour les pompiers	5.99
14546	Récupération Centre du Québec	– Déchiquetage d'archives	55.65
14547	RGMR	– Collecte et transport des ordures et récupération	3,438.68
14548	Renaud-Bray	– Achat de livres pour la bibliothèque	228.48

14549	René Giguère Inc – Gravier route Lisgar	389.91
14550	Soudure Paul Fillion – Fer pour la voirie	267.89
14551	Véronique Noël – Ménage bureau et garage	435.00
14552	Ville Acton Vale – Entraide	611.66
14553	Location Yergeau – Lunettes de sécurité et location scie béton	135.65
14554	Michel Noël – Kilométrage	90.30
14555	Hydro – Électricité de la caserne	206.12
14556	Martin Couture – Entretien des plates-bandes	3,080.00
14557	Hydro – Électricité bureau municipal	868.83
14558	Bell Mobilité – 3 cellulaires	144.75
14559	Dubois & Frères – Frais SAAQ nouveau pick-up Silverado	816.49
14560	Petite Caisse – Papeterie et essence	202.35
14561	Poste Canada – 300 timbres PGMR	317.33

4. Engagement des chauffeurs et chauffeurs substitués, chemins d'hiver

2021-09-207 Engagement des chauffeurs et chauffeurs substitués, chemins d'hiver

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu d'autoriser la directrice générale à embaucher des chauffeurs et chauffeurs substitués pour la prochaine saison hivernale. Adoptée

5. Achat de sel pour chemin d'hiver, prix 2021-2022

2021-09-208 Achat de sel pour la saison hivernale 2021-2022

1^{ère} offre : Somavrac C.C.

Prix : 116.65\$ la tonne métrique pour le sel de déglacage incluant le transport.

2^e offre : Sel Frigon

Prix : 102.33\$ la tonne métrique pour le sel de déglacage incluant le transport.

3^e offre : Sel Warwick Inc.

Prix : 102.32\$ la tonne métrique pour du sel de déglacage incluant le transport.

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu d'acheter le sel de déglacage de Sel Warwick le plus bas soumissionnaire au coût de 102.32\$ la tonne métrique incluant les taxes et le transport. De plus, de commander un voyage de sel pour faire le mélange avec le sable si nécessaire. Adoptée

6. Achat de sable pour chemin d'hiver, prix 2021-2022

2021-09-209 Achat de sable pour chemin d'hiver, prix 2021-2022

1^{ère} offre : René Giguère Inc.

Prix : 12.72\$ la tonne métrique pour le sable tamisé incluant le transport.

126.47\$ / heure pour le coût de la machinerie avec opérateur

2^e offre : Jim Coddington

Prix : 12.93\$ la tonne métrique pour le sable tamisé incluant le transport.

143.72\$ / heure pour le coût de la machinerie avec opérateur

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et résolu à l'unanimité d'acheter le sable tamisé et livré, nécessaire pour remplir l'espace d'entreposage, de René Giguère Inc à 12.72\$ la tonne métrique, taxes et droit municipal inclus, étant le plus bas soumissionnaire. La mise en tas et le mélange avec le sel sera facturée au taux horaire du chargeur. Le coût de la machinerie avec opérateur pour le chargement des camions est de 126.47\$/heure, taxes incluses. Adoptée

7. Achat de toile pour tas de sable

2021-09-210 Achat d'une toile pour tas de sable

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que le conseil autorise l'achat d'une toile pour recouvrir le tas de sable. Adoptée

8. Soumission pour le déneigement (contrat René Giguère Inc.)

2021-09-211 Soumission pour le déneigement (contrat René Giguère Inc.)

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud accorde le contrat de déneigement à l'entreprise René Giguère Inc. pour les sites suivants : coin face au Bureau de poste, coin 116/Hôtel-de-ville, Bureau municipal, la tour (sur 11^e Rang), rue Court, aux loisirs et à la caserne 10^e Rang. Le coût sera de 6 266.14\$ en deux versements de 3 133.07\$ taxes incluses, payable en décembre 2021 et mars 2022. Adoptée

9. Soumission rapiéçage d'asphalte mécanisé

2021-09-212 Soumission rapiéçage d'asphalte mécanisé

L'ouverture des soumissions a été faite vendredi, le 20 août 2021, à 14h03. Deux entreprises ont soumissionné. Suite à l'ouverture des soumissions, l'entreprise qui vous est recommandée est Pavage Veilleux au coût de 183.00\$/tonne métrique pour la fourniture d'asphalte, le transport, l'équipement et les taxes.

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Beaulac, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud octroie le contrat à cette compagnie pour le rapiéçage d'asphalte mécanisé. Adoptée

10. Inspection mécanique camion #4 Mack

2021-09-213 Inspection mécanique du camion #4 Mack

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu qu'un rendez-vous soit pris chez Garage Fortier pour la vérification mécanique annuelle du camion no 4 (Mack 2005) avant la fin d'octobre. Adoptée

11. Achat de pneus et jantes pour le camion Mack

2021-09-214 Achat de pneus et jantes pour le camion Mack

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Beaulac, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud procède à l'achat de 8 pneus et de 8 jantes d'acier pour le camion Mack au coût de 4 718,96\$ plus les taxes afin que tous nos véhicules aient la même grosseur de jantes et de pneus. Adoptée

12. Remboursement, transport analyse d'eau à Michel Noël

2021-09-215 Remboursement, transport analyse d'eau à Michel Noël

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que le conseil municipal autorise le remboursement des frais de déplacement de juillet et août à Michel Noël, pour le transport des analyses d'eau à Sherbrooke, au montant de 90.30\$, soit 210 km x 0,43\$/km. Adoptée

13. Envoi d'un rappel de taxe

2021-09-216 Envoi d'un rappel de taxes

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac et unanimement résolu que la municipalité fasse parvenir un rappel de taxes aux propriétaires qui n'ont pas acquitté leur compte de taxes 2021. Adoptée

14. Formation de la directrice générale, par l'ADMQ, le 9 et 10 septembre 2021 à Québec

2021-09-217 Formation de la directrice générale, par l'ADMQ, le 9 et 10 septembre 2021 à Québec

Il est proposé par le conseiller François Chabot, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud rembourse les frais de kilométrage et le repas du souper du 9 septembre à la directrice générale/secrétaire-trésorière qui sera à Québec pour une formation de 2 jours. Adoptée

15. Retour sur demande de Boire & Frères

2021-09-218 Retour sur demande de Boire & Frères

CONSIDÉRANT QUE le volume n'est pas spécifié dans leur demande ;

CONSIDÉRANT QUE cette eau est destinée à refroidir les appareils de climatisation et que le Ministère de l'Environnement n'approuve pas cette procédure ;

Il est proposé par Jean-Marie Beaulac, appuyé par François Chabot

Et résolu

QUE le conseil rejette la demande de Boire & Frères en approvisionnement en eau potable dans notre municipalité. Adoptée

16. Politique et plan d'action (MADA) / ADOPTION

2021-09-219 Politique et plan d'action (MADA) / ADOPTION

CONSIDÉRANT QUE le Secrétariat aux aînés du ministère de la Santé et des Services sociaux a élaboré et mis en place le Programme de soutien à la démarche Municipalité amie des aînés (MADA) pour favoriser la mise en place de conditions qui optimisent le vieillissement actif ;

CONSIDÉRANT QUE la MRC de Drummond a reçu une aide financière dans le cadre du volet 1 du programme pour élaborer une démarche Municipalité amie des aînés (MADA) avec 16 municipalités de son territoire ;

CONSIDÉRANT QUE la MRC de Drummond a signé le protocole d'entente avec le gouvernement du Québec, qui l'autorisait à débiter la démarche en janvier 2020 avec les seize municipalités participantes;

CONSIDÉRANT QUE la MRC de Drummond et chaque municipalité participante ont formé un comité de pilotage dont le mandat était notamment d'élaborer une politique des aînés et un plan d'action;

Il est proposé par Louis Manseau, appuyé par Rémi Desmarais

Et résolu

QUE le conseil procède à l'adoption de la politique des aînés de la MRC de Drummond et du plan d'action de la municipalité de Durham-Sud dans le cadre de l'entente du programme de soutien à la démarche Municipalité amie des aînés;

QUE la politique et le plan d'action soit publiés sur le site web de la municipalité de Durham-Sud.

DE TRANSMETTRE la présente résolution à la MRC de Drummond. Adoptée

17. Demande du Club Quad

La directrice générale fait lecture d'une demande reçue du Club Quad demandant l'autorisation de circuler sur certaines rues de la municipalité en Quad, soit :

- le Rang 12 Ouest, du coin de la Route 116, aux limites de Lefebvre ;
- le Rang 12 Ouest, du coin de la Route 116, au coin de la rue de l'Église ;
- le Chemin Dufresne sur toute sa longueur ;
- Le Rang 12 Est sur toute sa longueur, à partir du coin Bethel, aux limites de Melbourne ;

Le conseil préfère ne pas se positionner, vu la fin de mandat. Le prochain conseil décidera ce qu'ils veulent faire avec cette demande.

18. Soumission Microtec, pour gérer les équipements réseau

2021-09-220 Soumission Microtec, pour gérer les équipements réseau

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Chabot et unanimement résolu que le conseil municipal autorise l'achat d'équipement pour gérer le réseau informatique dont une batterie qui protégerait contre les surcharges d'Hydro-Québec au coût de 454,98\$ plus les taxes. Adoptée

19. Formation sur le traitement de l'eau potable

2021-09-221 Formation sur l'eau OTUND

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac et unanimement résolu d'autoriser Frédéric Manseau, employé de la voirie, à suivre la formation sur l'eau potable et de se faire rembourser le kilométrage, au besoin. Les frais d'inscription sont de 118\$ et le coût de la formation est de 3 899,09\$ taxes incluses. Adoptée

20. Achat de 583 poches d'asphalte

2021-09-222 Achat de 583 poches d'asphalte

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que le conseil municipal autorise l'achat de 63 poches d'asphalte au coût de 9.28\$ l'unité, pour un total de 584,64\$ plus les taxes afin de garnir notre réserve. Adoptée

21. Suivi MTQ, 3 dossiers

La directrice générale fait un résumé de sa rencontre virtuelle avec des représentants du MTQ concernant 3 demandes faites par la municipalité.

2019-08-21 Demande d'installation d'un afficheur électronique pour limiter la vitesse dans la zone scolaire

Après avoir fait l'étude de vitesse dans cette zone, on voit que la vitesse des automobilistes est respectée ou inférieure à la limite affichée. Ce n'est plus une zone problématique.

Bordure mobile, installée où la traverse piétonnière, près de l'école, avec bollard où l'entrée de l'église. Ils suggèrent de faire rallonger le trottoir ou qu'on raptisse l'entrée de l'église avec de la pelouse.

2020-12-266 Demande d'installation de panneaux signalant le changement de vitesse – Route 116

On voit bien la vitesse élevée aux 2 entrées du village par la 116.

La vitesse moyenne observée est de 65 km/hre dans la zone de 50 km/hre.

Ils nous suggèrent d'installer un radar pédagogique. Nous n'avons pas besoin d'aviser le MTQ pour se faire. La SQ peut nous en prêter un sans frais.

2021-07-175 Demande de tracer une traverse piétonnière - route 116, coin rue de l'Église

On doit faire un trottoir, sur le coin et il faut voir avec la compagnie de chemin de fer.

La traverse doit arriver sur un trottoir.

Où il y a un arrêt-stop, ils ne mettent pas de traverse.

22. Retour sur Programme de compostage - Statut et décisions

M. Michel Noël, maire, mentionne que le programme de compostage continue et explique que la municipalité ne veut pas mettre à risque notre subvention. Ils exigent que 70% des résidences aient la possibilité de composter selon les critères énoncés : composteur commercial ou composteur fait maison.

2021-09-223 Retour sur Programme de compostage - Statut et décisions

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu de continuer à travailler sur le Programme de compostage afin d'atteindre le minimum exigé pour conserver la subvention. Adoptée

23. Installation d'un espace sur gravier pour équipements de déneigement-garage municipal

2021-09-224 Installation d'un espace sur gravier pour équipements de déneigement-garage municipal

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu d'autoriser l'achat de gravier pour aménager l'espace de stationnement des équipements de déneigement. Adoptée

24. Achat d'un camion 4 x 4 pour la municipalité – voirie

2021-09-225 Achat d'un camion 4 x 4 pour la municipalité-voirie

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu d'autoriser l'achat d'un camion pick up 4 x 4 pour la voirie chez Dubois et Frères de Victoriaville, au coût de 49 290\$ plus les taxes. Le camion est de marque Chevrolet Silverado 2 500 HD, 2016, avec 58 000 km au compteur. Le conseil municipal autorise M. Michel Noël, maire, à signer les documents d'achat et de transfert à la SAAQ. Adoptée

25. Achat de radio mobile pour la nouvelle unité d'urgence

2021-09-226 Achat de radio mobile pour la nouvelle unité d'urgence

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu d'autoriser l'achat de radio mobile pour la nouvelle unité d'urgence au coût de 1 935.00\$ plus les taxes. Adoptée

26. Acceptation des soumissions reçues pour le programme d'aide financière des bâtiments municipaux (PRABAM)

2021-09-227 Installation de maibec à l'hôtel-de-ville

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu d'accepter la soumission reçue dans le cadre du programme d'aide financière des bâtiments municipaux (PRABAM) pour l'installation de maibec à l'hôtel-de-ville, au coût de 19 866\$ plus les taxes, par la compagnie Travaux Favreau et Lessard inc., de Durham-Sud. Adoptée

2021-09-228 Installation de la brique à l'hôtel-de-ville

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu d'accepter la soumission reçue dans le cadre du programme d'aide financière des bâtiments municipaux (PRABAM) pour l'installation de la brique à l'hôtel-de-ville, au coût de 13 400\$ plus les taxes, par la compagnie Maçonnerie Noël inc. de Drummondville. Adoptée

2021-09-229 Construction d'un agrandissement à la caserne pour la génératrice

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac et unanimement résolu d'accepter la soumission reçue dans le cadre du programme d'aide financière des bâtiments municipaux (PRABAM) pour construction d'un agrandissement à la caserne pour la génératrice au coût de 33 663\$ plus les taxes, par la compagnie Travaux Favreau et Lessard inc., de Durham-Sud. Adoptée

26. Correspondances

- MRC- Résolution Centre de tri- Modalités de partages des profits et des pertes
- MRC- Communiqué sur la consultation publique, agrandissement du site d'enfouissement
- Projet de mini-maisons
- UMQ- Communiqué invitant les jeunes à se faire entendre le 7 novembre prochain
- SQ- Nouvelle campagne de sensibilisation- rentrée scolaire 2021
- UMQ- Élections fédérales 2021

27. Offre de services

- Signel Services inc.- Balises de déneigement
- Groupe Artea- Illumination thématique pour structure de lampadaire
- FM formules municipales- matériels de scrutin
- Les éditions juridiques FD inc.- matériels de scrutin

28. Varia

Partenaires 12-18

M. François Chabot, conseiller, nous fait un résumé des activités réalisées par le groupe de *Partenaires 12-18*.

29. Questions de l'assistance

16 personnes dans la salle, 3 ont posé des questions.

30. Levée de l'assemblée

2021-09-230 Levée de l'assemblée.

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu de lever l'assemblée à 20h30. Adoptée

Michel Noël
Maire

Linda Thomas
Directrice générale/secrétaire-trésorière